

Ezekiel 23

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 The word of the LORD came again unto me, saying,

יְהוָה יָדַבֵּר וַיָּבֹא אֵלַי יְהוָה לֵאמֹר:
H1961 The word H1697 of the LORD H3068 H413 came again unto me saying H559

2 Son of man, there were two women, the daughters of one mother:

קָיוּ: אֶחָת אִמָּה בָנֹת וְנָשֵׁי יָם שְׁתֵּי יָם אַךְ מִבֶּן
Son H1121 of man H120 there were two H8147 women H802 the daughters H1323 mother H517 of one H259 H1961

3 And they committed whoredoms in Egypt; they committed whoredoms in their youth: there were their breasts pressed, and there they bruised the teats of their virginity.

וַיַּעֲזֹבוּ בְנֵעֹרֵיהֶן | בְּמִצְרַיִם יָם וַיַּעֲזֹבוּ
And they committed whoredoms H2181 in Egypt H4714 in their youth H5271

וַיִּשְׁמוּ שְׁדֵיהֶן | מָעַכְו שֵׁן מָה וַיַּעֲזֹבוּ
And they committed whoredoms H2181 H8033 pressed H4600 there were their breasts H7699 H8033

וַיַּעֲשֻׁן בְּתוֹלֵיקָן: יָדַי וְעָשָׂה
and there they bruised H6213 the teats H1717 of their virginity H1331

4 And the names of them were Aholah the elder, and Aholibah her sister: and they were mine, and they bare sons and daughters. Thus were their names; Samaria is Aholah, and Jerusalem Aholibah.

אָחוֹתַּי הָאֵלִיבָהּ: הַגְּדוֹלָה אֶהְיֶה וְשִׁמּוֹתַי

And the names is Aholah the elder Aholibah her sister

וּבָנִים וּבָנוֹת וְתִלְדוּן וְתִהְיֶה יָנָה

and they were mine and they bare sons and daughters

אֶהְיֶה: וִירוּשָׁלַם אֶהְיֶה שִׁמְרֹן וְשִׁמּוֹתַי

And the names Samaria is Aholah and Jerusalem Aholibah

5 And Aholah played the harlot when she was mine; and she doted on her lovers, on the Assyrians her neighbours,

מֵאֲהָבָיָהּ עָלַי וְתַעֲגַב תִּחְתִּי אֶהְיֶה וְתִזְנוּ

played the harlot And Aholah when she was mine and she doted on her lovers

אֶל אֲשֵׁר וְקִרְוָבִים:

on the Assyrians her neighbours

6 Which were clothed with blue, captains and rulers, all of them desirable young men, horsemen riding upon horses.

בָּחֻרִים וְסֹגְנִים וְכֹלָתִים וְלִבְשֵׁי כָּל

Which were clothed with blue captains and rulers young men

סוֹסִים: רֹכְבֵי פָּרָשִׁים כָּלָם

all of them desirable horsemen riding upon horses

7 Thus she committed her whoredoms with them, with all them that were the chosen men of Assyria, and with all on whom she doted: with all their idols she defiled herself.

וַתִּתֵּן | תַּזְנוֹתֶיהָ | עָלֶיהָ
 Thus she committed her whoredoms
 H5414 H8457 H5921
 וְכָל לְכָל מֵאִשׁ וּרְבֵנֵי
 with them with all them that were the chosen men of Assyria
 H4005 H1121 H804 H3605 H3605
 נִטְמָאָהּ: גְּלוּלֶיהָ מִכָּל עִגְבָּהּ וְאִשָּׁר
 she defiled with all their idols and with all on whom she doted
 H834 H5689 H3605 H1544 H2930

8 Neither left she her whoredoms brought from Egypt: for in her youth they lay with her, and they bruised the breasts of her virginity, and poured their whoredom upon her.

אוֹתָהּ כִּי עָזְבָהּ לֹא מִמִּצְרַיִם תַּזְנוֹתֶיהָ וְאֵת
 she her whoredoms brought from Egypt Neither left
 H853 H8457 H4714 H3808 H5800 H854
 בְּיָדָא עָשׂוּ וְהָמָהּ בְּנְעוּרֶיהָ שָׁכְבוּ וְ
 with her and they bruised the breasts they lay for in her youth
 H1992 H6213 H1717 H7901 H5271
 עָלֶיהָ: תַּזְנוֹתֶיהָ וְשָׁפְכוּ בְּתוֹלֵיהָ
 she her whoredoms of her virginity and poured
 H5921 H8457 H1331 H8210

9 Wherefore I have delivered her into the hand of her lovers, into the hand of the Assyrians, upon whom she doted.

בְּיָד מֵאֲהָבֶיהָ בֵּידָא נָתַתִּי יָהּ לְכִי |
 Wherefore I have delivered her into the hand of her lovers her into the hand
 H3651 H5414 H3027 H157 H3027
 עָלֶיהֶם: עִגְבָּהּ וְאִשָּׁר אִשָּׁר וּרְבֵנֵי
 upon whom she doted of the Assyrians
 H5921 H5689 H804 H834 H1121

10 These discovered her nakedness: they took her sons and her daughters, and slew her with the sword: and she became famous among women; for they had executed judgment upon her.

לָקְחוּ וּבָנוֹת יָהּ וּבָנֵי יָהּ עֶרְוֹתָהּ גַּל וְהֵמָּה
H1992 These discovered her nakedness her sons and her daughters they took
H1540 H6172 H1121 H1323 H3947
 לִנְשֵׁי יָם שֵׁם וַתְּהִי וְהָרַגוּ בֶּחָרֶב וְאֹתָהּ הִיא
H853 her with the sword and slew H1961 and she became famous among women
H2719 H2026 H8034 H802
 בָּהֶן: עָשׂוּ וְשִׁפּוּט יָם
judgment for they had executed H0
H8196 H6213

11 And when her sister Aholibah saw this, she was more corrupt in her inordinate love than she, and in her whoredoms more than her sister in her whoredoms.

וַתִּשֶׂה תַּאֲרָחָהּ אֶחָלִיבָה וַתֵּרָא אַחֻתָּהּ:
saw And when her sister Aholibah this she was more corrupt
H7200 H269 H172 H7843
 מִזְנוֹנֶיהָ יַתְּזוֹנוֹת יָהּ וְאֵת מִמֶּנָּה עֲגִבָתָהּ הִיא
in her inordinate love H4480 H853 than she and in her whoredoms in her whoredoms
H5691 H8457 H2183
 אַחֻתָּהּ:
And when her sister
H269

12 She doted upon the Assyrians her neighbours, captains and rulers clothed most gorgeously, horsemen riding upon horses, all of them desirable young men.

וּסְגָנִי יָם פָּח וְתַעֲגָ בָּהּ אִשׁ וּר
H413 upon the Assyrians H804 She doted H5689 captains H6346 and rulers H5461

סוֹסֵי יָם רֹכְבֵי יַ פָּרָשֵׁי יָם מְכַל וּל לְבָשִׁי קֶרְבִּים
H7138 her neighbours H3847 clothed H4358 most gorgeously H6571 horsemen H7392 riding H5483 upon horses

כָּלָם: יְמֵד בָּח וְיָ
H970 young men H2531 all of them desirable H3605

13 Then I saw that she was defiled, that they took both one way,

לְשִׁיתִיקָן: אֶחָד דָּרַךְ נִטְמָ אָה כִּי וַיֵּרָא
H7200 Then I saw H3588 that she was defiled H2930 way H1870 one H259 that they took both H8147

14 And that she increased her whoredoms: for when she saw men pourtrayed upon the wall, the images of the Chaldeans pourtrayed with vermillion,

מְחֻקָּה אֲנָשִׁי וְתֵרָא תַזְנוּתֵי יָהּ אֶל וַתִּזְכָּק
H3254 And that she increased H413 her whoredoms H8457 for when she saw H376 H2707 pourtrayed

בִּשְׁשָׁר: חֻקֵּי יָם כְּשֵׁד יִים צִלְמֵי יַ חֻקֵּי יַר עַל
H5921 upon the wall H7023 the images H6754 of the Chaldeans H3778 H2710 pourtrayed H8350 with vermillion

15 Girded with girdles upon their loins, exceeding in dyed attire upon their heads, all of them princes to look to, after the manner of the Babylonians of Chaldea, the land of their nativity:

טְבוּלִים סְרוּחִי בְּמַתְנֵיהֶם אֵז וּר חֲגוּרִי
 Girded with girdles upon their loins exceeding in dyed attire
 H2289 H232 H4975 H5628 H2871

דָּמ וְת כָּל שְׁלֹשׁ יָמִים מֵרָא ה בְּכֵן אֲשִׁיהֶם
 upon their heads to look to all of them princes H3605 after the manner
 H7218 H4758 H7991 H1823

מִזְדִּיקָתָם: אֶרֶץ כַּשְׂדִּים בָּבֶל בְּנֵי
 of the Babylonians H894 of Chaldea the land of their nativity
 H1121 H3778 H776 H4138

16 And as soon as she saw them with her eyes, she doted upon them, and sent messengers unto them into Chaldea.

וַתִּשָּׁלַח עֵינֶיהָ לִמְרֹאֶה עָלֵיהֶם וַתַּעֲגֹב
 she doted H5921 And as soon as she saw them with her eyes upon them and sent
 H5689 H4758 H5869 H7971

כַּשְׂדִּיקָתָהּ: אֲלֵיהֶם מַלְאָכֶיהָ
 messengers H413 unto them into Chaldea
 H4397 H3778

17 And the Babylonians came to her into the bed of love, and they defiled her with their whoredom, and she was polluted with them, and her mind was alienated from them.

וָיָבִיאוּ בְּנֵי בָבֶל לְמִשְׁכַּב דִּדִּיהֶם אֶל־יָבִיאוּ
 came H413 And the Babylonians H894 to her into the bed of love
 H935 H1121 H4904 H1730

וַתִּטְמָא אוֹתָהּ בְּתִזְנוּתָהּ וַתִּטְמָא בָּהֶם
 and she was polluted H853 her with their whoredom and she was polluted H0
 H2930 H8457 H2930

וַתִּקַּע נַפְשָׁהּ מֵהֶם:
 was alienated with them and her mind H1992
 H3363 H5315

18 So she discovered her whoredoms, and discovered her nakedness: then my mind was alienated from her, like as my mind was alienated from her sister.

וַיִּתְּקַע עֲרוֹתָהּ אֶת וַיִּגְלֶה ל וַיִּגְלֶה ל תַּזְנוּתָהּ יָהּ
 So she discovered her whoredoms So she discovered her nakedness was alienated
 H1540 H8457 H1540 H853 H6172 H3363

נִפְשִׁי י נִקְעָה ה כָּאֲשֶׁר מַעַל יָהּ נִפְשִׁי י
 from her like as my mind was alienated from her like as my mind
 H5315 H5921 H834 H5361 H5315

אָחוֹתָהּ: מֵעַ ל
 from her sister
 H5921 H269

19 Yet she multiplied her whoredoms, in calling to remembrance the days of her youth, wherein she had played the harlot in the land of Egypt.

יָמֵי י אֶת לְזָכָר תַּזְנוּתָהּ יָהּ אֶת וַתִּרְבֶּה ה
 Yet she multiplied her whoredoms in calling to remembrance the days
 H7235 H853 H8457 H2142 H853 H3117

מִצְרַיִם: בְּאֶרֶץ זָנָת ה אֲשֶׁר נְעוּרֶיהָ יָהּ
 of her youth wherein she had played the harlot in the land of Egypt
 H5271 H834 H2181 H776 H4714

20 For she doted upon their paramours, whose flesh is as the flesh of asses, and whose issue is like the issue of horses.

חֲמוֹרִים בָּשָׂרָם אֲשֶׁר פְּלִגְשִׁיהֶם עַל וַתִּעֲגֹב ה
 For she doted upon their paramours is as the flesh of asses
 H5689 H5921 H6370 H834 H1320 H2543

זִרְמָתָם: סוּסֵי ים זִרְמָתָם: בָּשָׂרָם
 and whose issue of horses and whose issue
 H1320 H2231 H5483 H2231

21 Thus thou calledst to remembrance the lewdness of thy youth, in bruising thy teats by the Egyptians for the paps of thy youth.

בַּעַשׂ וְזֶה נְעוּבֹתַי: זִמַּת אֵת וְתִפְקֹד י
 Thus thou calledst to remembrance H6485 the lewdness H853 of thy youth H2154 in bruising H5271
 נְעוּבֹתַי: שֵׁד י לִמַּעַן יָד יְיָ מִמִּצְרַיִם
 by the Egyptians H4714 thy teats H1717 for the paps H4616 of thy youth H7699 H5271

22 Therefore, O Aholibah, thus saith the Lord GOD; Behold, I will raise up thy lovers against thee, from whom thy mind is alienated, and I will bring them against thee on every side;

הִנֵּנִי יְיָ הוֹה אֲדֹנָי אָמַר כָּה אֶהְלִיבָה לְךָ
 H3651 Therefore O Aholibah H172 H3541 thus saith H559 the Lord H136 GOD H3069 H2005
 אֲשֶׁר אֵת עַל יְיָ מְאַהֲבֵי יְיָ מֵעַתָּה יִרְמָע
 Behold I will raise up H5782 H853 thy lovers H157 H5921 H853 H834
 עַל יְיָ וְהֵבֵאתִי יָמָם נִפְשִׁי נִקְעָה
 is alienated H5361 against thee from whom thy mind H5315 H1992 and I will bring H935 H5921
 מִסְבִּיב:
 them against thee on every side H5439

23 The Babylonians, and all the Chaldeans, Pekod, and Shoa, and Koa, and all the Assyrians with them: all of them desirable young men, captains and rulers, great lords and renowned, all of them riding upon horses.

וְשׂוֹא וְכֹא וְכָל־חֲבָלֵי־בָבֶל וְכָל־כַּשְׂדִּים
 The Babylonians H1121 H894 H3605 and all the Chaldeans H3778 Pekod H6489 and Shoa H7772
 בְּחַיֵּי וְיָרִי אוֹתָם אֲשֶׁר וְכָל־יְקָוִעַ
 and Koa H6970 H3605 The Babylonians H1121 H804 H854 young men H970
 שְׂלֵשִׁים כָּל־סֹגְנִים פַּחֲוֹת וְכָל־מֵד
 with them all of them desirable H2531 captains H6346 and rulers H5461 H3605 great lords H7991
 כָּלָם: סוֹסֵי יָם רֹכְבֵי י וְקִרְיָא יָם
 and renowned H7121 all of them riding H7392 upon horses H5483 H3605

24 And they shall come against thee with chariots, wagons, and wheels, and with an assembly of people, which shall set against thee buckler and shield and helmet round about: and I will set judgment before them, and they shall judge thee according to their judgments.

וְגִלְגָּל וְכָבֶה וְהָאֵן עַל־יָרִי וְכָא
 And they shall come H935 H5921 against thee with chariots H2021 wagons H7393 and wheels H1534
 וְקֹבַע וְמִגֶּן וְצֶנֶה עִמָּם וְבִקְהָל
 and with an assembly H6951 of people H5971 against thee buckler H6793 and shield H4043 and helmet H6959
 בְּמִשְׁפָּטֵיהֶם: לִפְנֵיהֶם וְנָתַתִּי י סָבִיב עַל־יָרִי וְשֵׁי יָמוֹ
 which shall set H7760 H5921 round about H5439 and I will set H5414 before H6440 judgment H4941
 וְשִׁפְט וְבְּמִשְׁפָּטֵיהֶם:
 them and they shall judge H8199 judgment H4941

וְנָתַתִּי י	קִנְיָתִי י	בָּרָךְ	וְעָשׂוּ	אוֹתָם
And I will set	my jealousy	H0	against thee and they shall deal	H854
H5414	H7068		H6213	
וּבְחֵם ה	אִפִּיךָ	וְאָזְנוֹ יְ	יָסִירוּ	וְאַחֲרֵיתֶךָ
furiously	thy nose	and thine ears	with thee they shall take away	and thy remnant
H2534	H639	H241	H5493	H319
בַּיָּד הַ	תִּפֹּל וְ	בְּנֵי יְ	וּבָנוֹתֶיךָ	יִקַּח חוֹ
by the sword	shall fall	H1992	and thy daughters	they shall take
H2719	H5307	H1121	H1323	H3947
וְאַחֲרֵיתֶיךָ	יִתְאָכַל לְ	בְּאֵשׁ:		
and thy remnant	shall be devoured	by the fire		
H319	H398	H784		

תִּפְאַרְתְּךָ: כָּל י וּלְקַח וּבְגָד יְיָ אֶת וְהִפְשִׁיט וְיָ

They shall also strip H6584 thee out of thy clothes H899 and take away H3947 jewels H3627 thy fair H8597

וְהִשְׁבַּת י	זַמְתֶּךָ	וְאֵת מִמֶּךָ	זָנוּיִךָ
to cease	Thus will I make thy lewdness		from thee and thy whoredom
H7673	H2154	H4480	H2184
בָּרָא מֵאֶרֶץ	וְלֹא וּמִצְרַיִם	תִּשָּׂא י	עֵינֶיךָ
brought from the land	Egypt	so that thou shalt not lift up	thine eyes
H776	H4714	H5375	H5869
לֹא אֶל וּמִצְרַיִם	לֹא אֶל וּמִצְרַיִם	תִּזְכְּרִי	עוֹד:
	Egypt	unto them nor remember	
H413	H4714	H2142	H5750

28 For thus saith the Lord GOD; Behold, I will deliver thee into the hand of them whom thou hatest, into the hand of them from whom thy mind is alienated:

גִּתְנָךְ הַ הִנְנִי יְהוָה אֲדֹנָי אֶמֶר כֹּה כִּי
H3588 H3541 For thus saith the Lord H3068 H2005 Behold I will deliver H5414
 נִקְעָה אֲשֶׁר בְּיָד שָׂנֵא אֶת אֲשֶׁר בְּיָד
H3027 H834 of them whom thou hatest H8130 into the hand H3027 H834 is alienated H5361
 מֵהֶם: נִפְשְׁךָ
H1992 of them from whom thy mind H5315

29 And they shall deal with thee hatefully, and shall take away all thy labour, and shall leave thee naked and bare: and the nakedness of thy whoredoms shall be discovered, both thy lewdness and thy whoredoms.

יִגִּיעַ כָּל וְלָקְחוּ בְּשֹׂנְאָה אוֹתְךָ וַעֲשׂוּ
H6213 H854 with thee hatefully H8135 and shall take away H3947 H3605 all thy labour H3018
 עֲרוֹת וְנִגְלָה וְעָרָה עֵירָם וַעֲזַב וְ
H5800 H5903 thee naked H6181 and bare H1540 shall be discovered H6172 and the nakedness
 וּמִזְנוּתֶיךָ: וּמִזְמֶתְךָ זִנוּיֶיךָ
H2183 of thy whoredoms H2154 both thy lewdness H8457 and thy whoredoms

30 I will do these things unto thee, because thou hast gone a whoring after the heathen, and because thou art polluted with their idols.

בְּזִנוּתְךָ לָךְ אֵל לַעֲשׂוֹת הִנְנִי
H6213 H428 H0 these things unto thee because thou hast gone a whoring H2181
 בְּגִלּוֹלֵיהֶם: נָטַמְתָּ אֲשֶׁר עַל גּוֹיֵם אַחֲרַי
H310 after H1471 the heathen H5921 H834 and because thou art polluted H2930 with their idols H1544

31 Thou hast walked in the way of thy sister; therefore will I give her cup into thine hand.

כּוֹסָהּ הַ וְנָתַתִּי וְהָלַכְתָּ בְּדֶרֶךְ אֲחוֹתִי
 her cup H3563 therefore will I give H5414 Thou hast walked H1980 of thy sister H269 in the way H1870

בְּיָדְךָ:
 into thine hand H3027

32 Thus saith the Lord GOD; Thou shalt drink of thy sister's cup deep and large: thou shalt be laughed to scorn and had in derision; it containeth much.

תִּשְׁתֶּה יְ אֲחוֹתְךָ כּוֹס וְיְהוָה אֱמַר כֹּה
 Thou shalt drink H8354 of thy sister's H269 cup H3563 GOD H3069 the Lord H136 Thus saith H559 H3541

לִצְחָק וְתִהְיֶה וְהָרַחֵב וְהַעֲמִקֵּה
 thou shalt be laughed to scorn H6712 and large H7342 deep H6013 H1961

וְהָיָה מְרֻבָּה וְלִצְחָק וְלִדְרִיזָה
 it containeth H3557 much H4767 and had in derision H3933

33 Thou shalt be filled with drunkenness and sorrow, with the cup of astonishment and desolation, with the cup of thy sister Samaria.

שִׂמְהָהּ כּוֹס תִּמְלֵא אִי וְיָג וּשְׁכָר וְשִׂמְמָהּ
 of astonishment H8047 with the cup H3563 Thou shalt be filled H4390 and sorrow H3015 with drunkenness H7943

שִׁמְרוֹן: אֲחוֹתִי כּוֹס וְשִׂמְמָהּ
 Samaria H8111 of thy sister H269 with the cup H3563 and desolation H8077

34 Thou shalt even drink it and suck it out, and thou shalt break the sherds thereof, and pluck off thine own breasts: for I have spoken it, saith the Lord GOD.

חֲרָשׁ יֵה וְאֶת וּמָצַ יֵת אֹתָהּ הַ וְשָׁתָה יֵת
 Thou shalt even drink H8354 H853 it and suck it out H4680 H853 the sherds H2789

אֲנִי כִּי תִנֵּיתָ קִי וְשָׁדֶי יִךְ תִּגְרֶה מִי
 and thou shalt break H1633 H7699 thine own breasts H5423 H3588 H589 thereof and pluck off

יְהוָה: אֲדָנִי יְנָא מִ דְּבַר רִתִּי
 for I have spoken H1696 H5002 H136 H3069 it saith the Lord GOD

35 Therefore thus saith the Lord GOD; Because thou hast forgotten me, and cast me behind thy back, therefore bear thou also thy lewdness and thy whoredoms.

אֲמַר יְהוָה הֵאֲדָנִי יְכֵּה לְךָ
 H3651 H3541 H559 H136 H3069 H3282 Therefore thus saith the Lord GOD

גִּוְךָ אַחֲרַי אֹתִי יִוְתַשְׁלֵנִי אֹתִי יִשְׁכַּח חֶת
 Because thou hast forgotten H7911 H853 H7993 H853 H310 H1458 me and cast me behind thy back

תִּזְנוּתֶיךָ: וְאֶת זִמָּתְךָ שָׂא יִאֲתָה וְגַם
 H1571 H859 H5375 H2154 H853 H8457 therefore bear thou also thy lewdness and thy whoredoms

36 The LORD said moreover unto me; Son of man, wilt thou judge Aholah and Aholibah? yea, declare unto them their abominations;

הַתִּשְׁפּוּט וְאַתָּה בֶּן אֶל יְהוָה וַיֹּאמֶר
said H559 The LORD H3068 H413 moreover unto me Son H1121 of man H120 wilt thou judge H8199

אֵת לָהֶן וְהִגַּדְתָּ אֶתְּלִיבָה וְאֶתְּאֹהֵלָה אֵת
H853 Aholah H170 H853 and Aholibah H172 yea declare H5046 H0 H853

תְּעֹבֹתֵיהֶן:
unto them their abominations H8441

37 That they have committed adultery, and blood is in their hands, and with their idols have they committed adultery, and have also caused their sons, whom they bare unto me, to pass for them through the fire, to devour them.

וְאֵת בְּיָדֵיהֶן וְדָם נָא פֹה כִּי
H3588 That they have committed adultery H5003 and blood H1818 is in their hands H3027 H854

אֵת וְגַם גָּלוּלֵיהֶן נָא פֹה
and with their idols H1544 That they have committed adultery H5003 H1571 H853

לִי וְלָדוֹ אֲשֶׁר בְּנֵיהֶן
and have also caused their sons H1121 H834 whom they bare H3205 H0

לְאֶכְלָהּ: לָהֶן הָעֵבֶר יִירוּ
unto me to pass for them through H5674 H0 the fire to devour H402

38 Moreover this they have done unto me: they have defiled my sanctuary in the same day, and have profaned my sabbaths.

אֶת־טִמְאָוּ לִי עָשׂוּ זֶאת עִוְדָה
H5750 H2063 Moreover this they have done H6213 H0 unto me they have defiled H2930 H853

חָלְלוּ: שַׁבָּתוֹתַי וְאֶת־הָהָא בְּיוֹם מִקְדָּשִׁי
my sanctuary H4720 in the same day H3117 H1931 H853 my sabbaths H7676 and have profaned H2490

39 For when they had slain their children to their idols, then they came the same day into my sanctuary to profane it; and, lo, thus have they done in the midst of mine house.

אֶל־וַיָּבֹאוּ לְגַלּוּלֵיהֶם וּבְשַׁחֲטוֹם אֶת־בְּנֵיהֶם וְהָיָה כֵן וְהָיָה לְחַלְלֹוּ הָהָא בְּיוֹם מִקְדָּשִׁי עָשׂוּ
For when they had slain H7819 H853 their children H1121 to their idols H1544 then they came H935 H413

כֵּן וְהָיָה לְחַלְלֹוּ הָהָא בְּיוֹם מִקְדָּשִׁי
into my sanctuary H4720 the same day H3117 H1931 to profane H2490 H2009 H3541

בֵּיתִי: בֵּית וְ עָשׂוּ
it and lo thus have they done H6213 in the midst H8432 of mine house H1004

40 And furthermore, that ye have sent for men to come from far, unto whom a messenger was sent; and, lo, they came: for whom thou didst wash thyself, paintedst thy eyes, and deckedst thyself with ornaments,

מִמָּרוֹק קַּבְּאוּ לְאַנְשֵׁי יָם שָׁל וְחַ כִּי וְאֵי
 And furthermore H637 H3588 that ye have sent H376 H7971 and lo they came H935 from far H4801
 וְהִנֵּה אֵלֵיהֶם שָׁל וְחַ מַּלְאֲךְ אֲשֶׁר
 unto whom a messenger H4397 H7971 that ye have sent H413 H2009
 עֵינֶיךָ כָּח לָתֵּת רָחַם צִתָּ לְאַשְׁרֵי בָּאוּ
 and lo they came H935 H834 for whom thou didst wash H7364 thyself paintedst H3583 thy eyes H5869
 וְעָדִיתָ עָדֶיךָ
 and deckedst H5710 thyself with ornaments H5716

41 And satest upon a stately bed, and a table prepared before it, whereupon thou hast set mine incense and mine oil.

לִפְנֵי יָהּ עָר וְיָ וְשֻׁלְחָן כְּבוֹד הַ מִטָּה עַל וְיִשְׁבֹּתָ
 And satest H3427 H5921 bed H4296 upon a stately H3520 and a table H7979 prepared H6186 before H6440
 עָלֶיהָ: שֵׁ מִתְּ וְשֶׁמֶן וִקְטֹרֶת
 mine incense H7004 and mine oil H8081 it whereupon thou hast set H7760 H5921

42 And a voice of a multitude being at ease was with her: and with the men of the common sort were brought Sabceans from the wilderness, which put bracelets upon their hands, and beautiful crowns upon their heads.

מֵרֶב **of the common sort** H7230
 אֲנָשִׁים **being at ease** H7961
 וְאֵל בָּהּ **of a multitude** H1995
 וְקוֹל **And a voice** H6963
 צְמִידִים **bracelets** H6781
 וַתִּתֵּן **which put** H5414
 מִמִּדְבָּר **from the wilderness** H4057
 סוּבָאֵי יָם **Sabeans** H5436
 מוּבָאֵי יָם **were brought** H935
 אֲדָם **upon their hands** H3027
 יְדֵיהָ **crowns** H5850
 וְעֵט כֶּתֶר **and beautiful** H8597
 תְּפֹאֶת כֶּתֶר **upon their heads** H7218
 עַל **upon their heads** H5921
 כְּאִשְׁיָהּ:

43 Then said I unto her that was old in adulteries, Will they now commit whoredoms with her, and she with them?

וְזָנָה **Will they now commit** H2181
 עִתָּהּ **in adulteries** H5004
 נְאוּפֵי יָם **I unto her that was old** H1087
 לְבַלָּה **Then said** H559
 וְאָמַרְתִּי **whoredoms** H8457
 וְהִיא: **that was old** H1931

44 Yet they went in unto her, as they go in unto a woman that playeth the harlot: so went they in unto Aholah and unto Aholibah, the lewd women.

זֹנֶה **that playeth the harlot** H2181
 אִשָּׁה **unto a woman** H802
 אֵל **Yet they went in** H935
 בָּהּ **as they go in** H413
 אֵל יָהּ **unto Aholah** H413
 בָּהּ **unto Aholibah** H172
 וְאֵל **unto a woman** H802
 אִשָּׁה **the lewd** H2154
 הַזֵּמָה:

45 And the righteous men, they shall judge them after the manner of adulteresses, and after the manner of women that shed blood; because they are adulteresses, and blood is in their hands.

אֹתָהֶם יִשְׁפֹּט וְהֵמָּה צְדִיקִים וְאַנְשֵׁי יִם
H853 they shall judge H1992 H6662 And the righteous H376 H4941 and after the manner H8210 שְׂפַח וְהֵמָּה נְאֻפֹּת וְאַחֲרֵי הַמִּשְׁפָּט
 שְׂפַח וְהֵמָּה נְאֻפֹּת וְאַחֲרֵי הַמִּשְׁפָּט
H8210 H4941 and after the manner H5003 because they are adulteresses H1818 and blood H3588 H5003 because they are adulteresses H2007 H1818 and blood H3027 is in their hands
 בְּיָדֵיהֶן: וְדָם הֵנָּה נְאֻפֹּת כִּי וְדָם

46 For thus saith the Lord GOD; I will bring up a company upon them, and will give them to be removed and spoiled.

עֲלֵיהֶם הָעֵל הַיְהוָה אֲדֹנָי אֲמַר כֹּה כִּי
H5921 I will bring up H3069 GOD H136 the Lord H559 For thus saith H3588 H3541
 וְלָבֶז: לְזַעַן הָאֶתָּה וְנָתַן לָהֶם
H957 and spoiled H2189 them to be removed H853 H5414 upon them and will give H6951 a company
 וְלָבֶז: לְזַעַן הָאֶתָּה וְנָתַתָּ לָהֶם

47 And the company shall stone them with stones, and dispatch them with their swords; they shall slay their sons and their daughters, and burn up their houses with fire.

אֹתָהֶם וְבָרֶא וְהָעֵל לְאֶבֶן וְהָעֵל לְחֶרֶב וְהָעֵל לְבָנֵיהֶם וְהָעֵל לְבָתֵּיהֶם
H853 H1254 and dispatch H6951 And the company H68 them with stones H5921 shall stone H7275 H1121 their sons H1323 and their daughters H2026 they shall slay H1004 their houses
 וְהָעֵל לְבָתֵּיהֶם וְהָעֵל לְבָנֵיהֶם וְהָעֵל לְחֶרֶב וְהָעֵל לְאֶבֶן
H784 with fire H8313 and burn up
 וְהָעֵל לְבָתֵּיהֶם וְהָעֵל לְבָנֵיהֶם וְהָעֵל לְחֶרֶב וְהָעֵל לְאֶבֶן

48 Thus will I cause lewdness to cease out of the land, that all women may be taught not to do after your lewdness.

כָּל וְנִסְרוּ הָאָרֶץ מִן הַמַּעֲשֵׂה הַזֶּה
 to cease Thus will I cause lewdness H4480 out of the land may be taught H3605
 H7673 H2154 H776 H3256

כַּמַּעֲשֵׂה יָנָה וְלֹא הַנָּשִׁים יִם
 that all women H3808 not to do H6213 Thus will I cause lewdness H2154
 H802

49 And they shall recompense your lewdness upon you, and ye shall bear the sins of your idols: and ye shall know that I am the Lord GOD.

וְנָתַתְּ גְלוּלֶיךָ וְחַטֵּאֵי יַעֲלִיכָהּ
 And they shall recompense your lewdness H5921 the sins of your idols
 H5414 H2154 H2399 H1544

תִּשָּׂא אִינָה אֲדֹנָיִךְ אֲנִי כִי וַיֵּדְעֶתְּ
 upon you and ye shall bear and ye shall know H3588 H589 that I am the Lord GOD
 H5375 H3045 H136 H3069

From KJV Study • kjvstudy.org